

共產主義道德 與 宗教道德

科洛尼茨基著

生活·讀書·新知三聯書店出版

共產主義道德 與 宗教道德

林德福著

1957年10月第1版

1957年10月第1次印刷

共產主義道德 與宗教道德

科洛尼茨基著
羅婉華譯

生活·讀書·新知
三聯書店

內 容 提 要

本書批判了道德起源於神的謊言，揭露了宗教道德的虛偽性和危害性。作者指出：宗教是與科學相抵觸的，違反蘇維埃人的世界觀的；宗教道德是一種鞏固剝削制度的思想體系，是與共產主義道德對立的，它妨礙着共產主義道德的發展和鞏固；所以必須為克服宗教道德而進行堅決的鬥爭，並鞏固以馬克思列寧主義學說為基礎、以實現沒有階級的共產主義社會為目的的共產主義道德。

版 權 所 有

生活·讀者·新知三聯書店出版

北京東總布胡同10號

*

1953年10月北京第一版

1953年10月北京第一次印刷

31''×43'' 1/32 · 28,000字 · 總號1042 · 分號Q592

I—20,000冊 · 定價1,500元

*

· 發行者 ·

新 華 書 店

П. КОЛОНИЦКИЙ

МОРАЛЬ КОММУНИСТИЧЕСКАЯ

И МОРАЛЬ РЕЛИГИОЗНАЯ

Издательство ЦК ВЛКСМ

《Молодая Гвардия》1952

本書根據蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會
“青年近衛軍”出版局一九五二年版譯出

目次

一	道德是一種社會意識形態·····	一
二	宗教道德是奴隸制度與剝削制度的道德·····	七
三	共產主義道德是爲實現沒有階級的共產主義社會而鬥爭的道德·····	六
四	共產主義道德的教育與克服宗教偏見的鬥爭·····	三

一 道德是一種社會意識形態

道德或德性是社會意識形態的一種，它是作爲人們在其與社會的關係以及他們彼此之間的相互關係中的行爲的準則而歷代形成起來的。在階級社會裏，道德始終帶有極明顯的階級性，它維護着這一階級或那一階級的利益。它的原則和標準反映着人們對自己的階級和政黨以及對敵對的階級和政黨的態度。

馬克思列寧主義產生以前，人們對於道德問題完全缺乏一種科學的見解。馬克思、恩格斯以前，甚至是最先進的思想家們，也認爲道德的原則具有超歷史的、全人類的特性。他們不了解，道德的標準和原則，並不是以什麼一成不變的「人性」和不可改變的「正義原則」，或是什麼「永恆的人類理性」爲基礎，而是以各階級的完全不同而又經常變化着的物質生活條件爲基礎的，是以人們的物質生活爲基礎的。一切關於道德問題的理論，特別是現代資產階級道德理論的狹隘性，就在於所有這些理論過去和現在都認爲道德是一種一成不變的、不可改變的、對於任何時代、任何階級和等級都適用的東西。

恩格斯在批評十九世紀德國唯物論者費爾巴哈關於道德問題的觀點時寫道：「……費

爾巴哈的道德論所產生的結果，是和它以前的一切道德論一樣的。它適用於一切時代、一切民族和一切情況，正因為如此，它在任何地方和任何時候都是不適用的。」●

只有赫爾岑、別林斯基、車爾尼雪夫斯基、杜布洛留波夫以及皮薩列夫等先進的俄國思想家和革命的民主主義者，才能正確地理解道德及其在社會生活中的意義。別林斯基在致果戈理的信中，痛斥了與農奴制度相調和的說教，認為它是應當受到最嚴厲的道德上的譴責的說教，是令人深惡痛絕的不道德行為。車爾尼雪夫斯基在他的作品裏提出了高度的道德原則。他以忘我的一生，以及為使人民從專制制度的橫暴下解放出來而從事奮不顧身的鬥爭，作出了道德行為的榜樣；正如列寧所說，這個榜樣教育了好幾代的革命家。

然而，就是這些俄國革命的思想家們，也由於他們那個時代俄國生活的落後，而不可能對道德作出徹底科學的、唯物主義的解釋；他們沒有了解到，道德也跟社會意識的其他種形態一樣，是人們社會生活的反映，而道德的原則帶有歷史性，並且在階級社會裏還帶有階級性的。只有馬克思主義的奠基人馬克思、恩格斯及其天才的繼承者列寧和斯大林，才第一次說明了這一點。

馬克思列寧主義教導我們，道德的原則以及人們行為的準則，並不是永恆的、一成

不變的。從馬克思列寧主義觀點出發，沒有一成不變的、適用於任何時代、任何階級的正義與非正義、善與惡、榮譽與恥辱等等概念。人們對於正義和善良的概念以及他們行為的準則和原則，是由他們當時的歷史條件和他們的階級屬性確定的。換句話說，人們行為的準則，即他們的道德，是由他們的社會生活確定的。正如沒有不變的、對於任何階級都是相同的社會生活一樣，也沒有永恆的道德原則。

這一點是生活本身處處可以證實的。譬如，原始社會裏認為把喪失了勞動能力而活着又會連累氏族公社的耆老殺死甚至吃掉，是理所當然的、正義的事情。其所以如此，是由於當時的生產水平特別低，每一個人的生產只足以維持自己的生活，至多也只能養活自己的孩子們。因此，殺死不能勞動的耆老的殘忍習俗，不僅不受道德上的譴責，反而得到了道德上的充分辯護。

奴隸主認為剝奪奴隸的一切人權，把他們同牲畜一樣看待，是完全正義的、天經地義的事。農奴制的「賤民」想擺脫農奴制奴役的任何企圖，都要激怒農奴地主，而遭到殘酷的鎮壓。資本家認為通過殘酷地剝削工人，把他們全家掠奪一空的辦法，用自己的財產來取得最大限度的利潤，是自己神聖的權利和不容置辯的正義行為。無產者却不能而且也不應當忍受這種事情，因而也就認為自己有權進行神聖的、極其正義的鬥爭來反對這種事情。

不僅是不同時代的人，就是同一時代、同一時期而屬於不同階級的人，對於善與

惡、正義與非正義、道德與不道德的概念也是極不一致的。譬如，我們如果希望資產者和無產者對於生產資料私有制是善還是惡；剝削制度是道德還是不道德，資本主義制度是合理還是不合理的問題，能够取得一致的看法，那就是奇怪的了。

資產階級一向慣於把自己利己主義的道德冒充爲全人類的道德，把自己狹隘的階級利益冒充爲全人類的利益。這尤其是現代帝國主義資產階級的特色。帝國主義者認爲自己的強盜習性是最高的道德原則。戰爭既然對帝國主義者有利，軍事定貨既然能够爲帝國主義者從各國人民的流血和災禍中取得高額の利潤，那末，帝國主義者就甘心把戰爭看作最高的美德，而把和平戰士看作罪魁。

誰要是不照帝國主義者所希望的那樣想、那樣做，誰要是反對帝國主義及其獸性的道德，誰要是揭露帝國主義者的血腥罪行和殘暴行爲，誰就會被現代的吃人野獸——美英帝國主義者及其思想家——宣佈爲道德的破壞者。他們和他們那些極端反動的僱傭哲學家，把自己罪惡的存在之即將結束，說成是世界的末日、全人類的毀滅。他們不願意去瞭解，而且也不可能瞭解：帝國主義的存在對人類是不堪忍受的負擔，而只有當它崩潰以後，真正的生活才有實現的可能。

馬克思列寧主義教導說，在劃分爲階級的社會中，沒有而且也不可能對於整個社會的統一道德。斯大林同志在其天才著作「馬克思主義與語言學問題」中指出，資產者與無產者的風俗和道德原則是絕對對立的。資產階級道德要求體現全人類的、一切階

級的利益，是騙人的謊話，是偽善的說法。

資產階級道德的假仁假義和虛偽性，在高爾基關於美國的一本小冊子「道德教士」裏，有過生動的、令人信服的描寫：「你告訴每個人：『別偷竊！』因為如果有人要動手偷你的東西，那你是絕不高興的；——不是這樣嗎？可是話又說回來啦，你就是有了錢，你還禁不住想再多偷點。……你嚴格地信奉這一原則：『別殺人！』因為生命對你是寶貴的，生活是愜意的，富有樂趣的。可是突然你的煤礦中的工人要求增加工資了，你就不由自主地叫派軍隊去；——於是，砰！幾十個工人被殺死了。」資產者的道德就是這樣的。資本家在普遍性的道德原則的幌子下，經常從事對自己有利的、能够藉以維持並辯護其安逸的剝削生活的說教，而且總認為自己的道德是別人、是勞動者所必須遵守的，而自己却大可不必遵守了。

至於工人階級呢，它有自己的無產階級道德；這種道德是在與資本主義制度下佔統治地位的資產階級道德進行不可調和的階級鬥爭中產生和發展起來的。早在資本主義制度內就已成熟了的無產階級道德原則，是未來的共產主義社會統一的道德的基礎。

因此，道德不是上帝給人們制定的，它的準則是歷史的產物，是在人們的物質生活基礎上，在他們的社會生活基礎上形成的。人們的生活怎樣，他們的意識就怎樣，因而他們的道德也就怎樣。階級及其在社會中的地位怎樣，它對生活的看法就怎樣，因而它所鼓吹並維護的道德原則也就怎樣。舊的道德概念都已隨着人們所處的歷史條件和某些

階級的滅亡而成爲過去的了。進步的歷史進程把資產階級作爲一個階級來消滅了的時候，仇視人類的資產階級道德也將隨之而永遠消滅；而未來的、沒有階級的共產主義社會的真正全人類的崇高道德原則將取得勝利。

二 宗教道德是奴隸制度與剝削制度的道德

什麼是宗教道德？它在階級鬥爭中佔着怎樣的地位？它是不是一種爲全人類所固有而且超然於階級鬥爭之外的特殊道德呢？

宗教是人們在與自然界和階級壓迫的鬥爭中無能爲力的結果。列寧寫道：「正如野蠻人在跟大自然鬥爭時的軟弱無力會產生對上帝、魔鬼、奇蹟等的信仰一樣，被剝削階級在跟剝削者鬥爭時的軟弱無力也必然會產生對死後的優美生活的信仰。」^①

在宗教的每一條教條上，都打上了懦弱和奴隸般的俯首貼耳的烙印，這就是宗教的最主要的特點。既然宗教的本質就是一種奴隸制度的、對社會中的統治勢力卑躬屈節的思想體系，因而它就很容易適應環境，並且被剝削者利用來辯護自己對勞動者的統治，使這種統治神聖化。

馬克思稱宗教爲人民的鴉片。偉大的列寧則稱它爲精神上的濁酒。宗教是剝削者麻醉勞動人民的最便利的工具。宗教宣傳天國的幸福和死後的美滿生活，宣傳虛構的死後

● 列寧：「社會主義與宗教」，載「列寧全集」，俄文第四版，第十卷，第六五頁。

得救等虛無縹緲的希望，因此它始終是幫着統治階級去征服勞動者的。列寧寫道：「宗教對一生工作和一生貧困的人，用現世生活中的順從和忍耐來教訓他，同時用天國報償的希望來安慰他。而對依靠他人的勞動而生活的人，宗教就用現世生活中的慈善來教訓他，同時非常便宜地寬宥他們的整個剝削生活，廉價地賣給他們以享受天國幸福的門票。」

在階級社會的全部歷史過程中，宗教實現了作為統治階級道德的職能。一個剝削階級由另一個剝削階級所代替，而宗教却留存了下來，只是由於壓迫和剝削勞動人民的條件有所改變而發生一些不大的變化罷了。宗教始終藉上帝的名義宣傳剝削者的思想，維護剝削者的利益，而成為他們在精神上統治人的武器。

資產階級，也跟任何剝削階級一樣，不能直接而公開地說明自己的道德原則。因為這樣做就等於當着勞動人民的面揭露自己的原形，在勞動人民面前暴露出自己是他們的奴役者和最兇惡的敵人的本來面目。因此，資產階級的道德如果離開宗教，離開神祕論和捏造的神權的藉口，就會行不通了。資產階級需要上帝，它們假借上帝的名義來解釋資本主義制度下勞動人民一切痛苦的命運，把它說成是上帝的意旨，並用「神」來辯護自己在人民面前所犯的罪行。因此資產階級的思想家說，如果上帝不存在，就應當把它

捏造出來，這並不是偶然的。

宗教對於剝削者是有利的，因為它以上帝的名義來辯護一切奴隸制度並使之神聖化。所謂「使徒福音」宣稱：「上帝造某些人爲奴隸，其他的人爲主人。」這就是說，宗教教訓我們，對勞動人民的剝削、奴役與掠奪的權利，是上帝規定的，因而也就是神聖不可侵犯的。誰要是敢於動手碰一下剝削者，誰就是觸犯了上帝本身。誰要是企圖反抗奴隸制度、農奴制度或資本主義制度，誰就是反對上帝所安排的一切，反對上帝的意旨。而正如宗教所宣傳的，這樣做，第一、是沒有希望的，因爲上帝是萬能的，第二、有受到最嚴厲懲罰的危險，這種懲罰是上帝爲一切違反他的意旨的人所預備的。

宗教頑強地給信徒們灌輸這樣一種思想，就是說，沒有上帝的意旨，人就注定不能完成任何事情，人的整個命運都掌握在上帝手裏。人不過是上帝創造的東西，是小小的蟲豸，是上帝的奴隸。一切只有上帝才能決定。基督教的所謂「聖經」寫道：「人的頭髮沒有一根不是因主的意旨而脫落的。」

顯然，這種道德只能打消人們的任何鬥爭心，扼殺他們意識中的任何積極念頭，以不相信自己力量的毒藥來毒害他們的心靈。宗教道德使人懦弱而意志不堅定，使他們不可避免地陷於消極的、聽天由命的境地。它使人喪失爲人類的幸福而鬥爭的戰士所必需的一切品質。

不僅如此，宗教更鼓吹放棄現世幸福的說法，認爲現世生活是無常的、毫無意義

的。它以蔑視整個現世的精神來教育信徒，用一種彷彿是死了以後可以在某種世外桃源中去過真正生活的神話來填塞他們的頭腦。教會斷言說，現世生活不過是過渡到永生的準備。現世生活的使命就在於考驗人，分別善人與惡人，並且只有在現世生活中順從地忍耐和受苦，才能得到神的好感而在死後得救；至於現世的幸福，實際上就是走向地獄、走向死後遭受無盡的折磨的必不可免的道路。

在這方面尤其可以作為例證的，是受難者耶穌基督的虔行。按照教會的說法，耶穌為了拯救世人而犧牲了自己，貢獻了自己的肉體。「聖經」說，耶穌曾經忍受過最大的痛苦。他什麼考驗沒有受到呢，什麼樣的事沒有對他做出來呢，什麼樣的殘暴行為沒有落到他身上呢，而他都忍受了，毫無怨言地忍受了。

「基督忍受，也要我們忍受，」——這就是基督教道德所教訓我們的；基督教道德教訓人們在剝削者面前順從和唯命是聽。對於勞動者信徒來說，這種教訓就是：無論你們的虐待者、奴役者和壓迫者怎樣欺凌你們，——忍受了吧！上帝什麼都看得見的，對於一切好壞都是心中有數的，他會百倍地報償你們。順從地忍受了吧！不但不抱怨自己的命運，並且還要為它祝福，慶幸自己生來就注定要吃盡一切艱難困苦；因為你在現世越是受折磨，你就越有機會在死後得到永生的幸福。一切受苦受難、貧窮不幸的人是幸福的，有苦就受吧，並且要以苦為樂。

這種道德對於剝削者是有利的，因為它幫助剝削者鞏固他們對勞動人民的統治。

對幸福的現世生活的想法，是與宗教的觀點對立的，並且完全爲宗教道德所排斥。宗教道德把一切對於美好的未來的希望和信賴，僅僅聯系到捏造的天國幸福以及神話般的死後生活上去。

宗教道德不僅不協助培養爲世間美好的未來而奮鬥的積極戰士，相反地，却把剛剛茁發而極其脆弱的嚮往未來的幼芽給摧毀了。宗教道德宣傳必須忍耐和毫不抱怨地忍受困難，必須無視生活的苦痛。那些認爲有可能克服困難，爲解除生活中的痛苦和改造生活而鬥爭的思想，對於宗教道德簡直是格格不入的。宗教道德鞏固了階級壓迫和剝削制度。凡是勞動人民所應剷除和堅決消滅的東西，宗教都要他們容忍下去；凡是勞動人民所應力求爭得並爲之進行鬥爭的東西，宗教都要他們不去注意。

宗教把勞動人民的一切意圖引向顯然錯誤的道路。宗教不是號召勞動人民爲幸福的生活而奮鬥，而是勸他們滿足於那種虛構的天國幸福的希望，勸他們爲自己準備未來的死後生活。它認爲那種對於現世的幸福和安寧的企望，不僅是一場空幻，而且是罪過。

如果我們是用這種道德精神培養起來的，如果我們是受宗教學說和宗教道德思想所指導的，那末，我們這些蘇維埃人將是怎樣的呢？我們將永遠不會成爲自由人，而依舊停留在可恥的奴隸地位與黑暗中，這不是很明顯的嗎？

往往可以聽到這樣一種說法，即認爲宗教也主張人的幸福，宣傳人與人之間的友愛團結，同情不幸的人，並號召大家救濟窮人。這種說法對嗎？自然不對。的確，宗教提

出友愛團結，人與人之間的博愛和一切在上帝面前平等的原則。它不反對爲那些貧苦不幸的人的悲慘命運而嘆息。它呼籲正義並稱道人與人之間的親睦與和諧。然而，所有這些漂亮的辭句也不過是假仁假義，口是心非而已。

在剝削制社會內號召友愛團結，就是欺騙勞動人民，使勞動人民與他們的奴役者和睦共處，從而使他們永遠遭受奴役。撇開那必然使人貧困的社會基礎不談，而去號召救濟窮人，就是蒙蔽勞動人民。在剝削者統治下宣傳平等，就是麻醉勞動人民，在他們中間散播虛無縹緲的有毒的錯覺。這一切不是爲勞動人民服務，而是爲他們的奴役者——勞動人民的敵人——服務，鞏固剝削者對人民羣衆的統治。

幾千年來，宗教都享有充當全人類道德的唯一標準和根據的特權。實際上，宗教一向就是而且現在仍是勞動人民的奴役者的僕人。它那彷彿是上帝制定的訓條，作了於剝削者有利而於勞動人民有害的說教。換句話說，宗教和宗教道德只是爲微不足道的少數人服務，而使絕大多數的人遭受了損害。因此可以得出結論說，無論是過去和現在，宗教都不是人類道德的根據。

壓迫、奴役和剝削勞動人民，——難道世間還有比這更大的罪惡嗎？就拿宗教爲這種罪惡辯護這一點來說，它已經是十足的不道德了。

宗教的擁護者說，沒有對上帝的信仰就會缺乏力量；而人們唯有在這種力量面前才能感到對自己行爲的經常的責任心，因而唯有這種力量才够得上成爲他們良心的主宰。